

Erasmus+ Programme

Bilateral Inter-Institutional Agreement 2021-2029



Learning Mobility for Higher Education Students and Staff

among EU Member States and third countries associated to the Programme

SZ: MU-ISOIS/204300/2020/1284805/CZS ID: 6279 Valid from: 14th May 2024

The institutions agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, including <u>automatic recognition</u> of the credits awarded to students by the partner institution as agreed in the Learning Agreement and confirmed in the Transcript of Records, or according to the learning outcomes of the modules completed abroad, as described in the Course Catalogue, in line with the <u>European Credit Transfer and Accumulation System</u>. The institutions agree on exchanging their mobility related data in line with the technical standards of the <u>European Student Card Initiative</u>.

Grading systems of the institutions

Receiving higher education institutions need to provide a link to the statistical distribution of grades or make the information available through <u>EGRACONS</u> according to the descriptions in the <u>ECTS users' guide</u>. The information will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.

Information about the higher education institutions

Between	Erasmus code	Université Libre de Bruxelles	
(Name of the institution and department, where relevant)	B BRUXEL04	Faculté de Lettres, Traduction et Communication	
Contact details (name, email, phone)	Institutional coordinator: Departmental coordinator:		
Websites (general / faculties / course catalogue)	http://www.ulb.ac.be		
And (Name of the institution and	Erasmus code	Masaryk University	
department, where relevant)	CZ BRNO05	Department of Romance Languages and Literatures - French	
Contact details (name, email, phone)	Institutional Coordinator: Departmental Coordinator:		
Websites (general / faculties / course catalogue)	https://www.muni.cz https://is.muni.cz/predmety/?lang=en https://czs.muni.cz/en/student-from-abroad/international-student-guide/course-catalogue		

Student Mobility for Studies

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.

Cou	untry		Subject area name and ISCED clarification		Student Mobility for Studies		
FROM	то	Academic year(s)	Other terms (if applicable)	Study cycle	Students	Total months	Blended
CZ	BE	2021/22 - 28/29	0232 - Literature and linguistics MU unit: Faculty of Arts / Department of Romance Languages and Literatures - French Partner unit: Faculté de Lettres, Traduction et Communication	1st/2nd	2	10.00	no
BE	CZ	2021/22 - 28/29	0232 - Literature and linguistics MU unit: Faculty of Arts / Department of Romance Languages and Literatures - French Partner unit: Faculté de Lettres, Traduction et Communication	1st/2nd	2	10.00	no

Staff Mobility for Teaching

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.

Country Academic		Academic	Subject area name and ISCED clarification	Staff Mobility for Teaching	
FROM	то	year(s)	year(s) Other terms (if applicable)		Total days
CZ	BE	2021/22 - 28/29	0232 - Literature and linguistics MU unit: Faculty of Arts / Department of Romance Languages and Literatures - French Partner unit: Faculté de Lettres, Traduction et Communication	1	5
BE	CZ	2021/22 - 28/29	0232 - Literature and linguistics MU unit: Faculty of Arts / Department of Romance Languages and Literatures - French Partner unit: Faculté de Lettres, Traduction et Communication	1	5

Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period.

Cou	ntry	Student mobility for studies Staff mobility for teaching		Staff mobility for training			
FROM	то	Language	Level	Language	Level	Language	Level
CZ	BE	French	B1	French	B2		
CZ	BE	English	B2				
BE	CZ	English	B2	English	B2		

The above stated language competence concerns requirements of the university. For daily communication it is necessary to know English or Czech.

Calendar

Applications/nominations of incoming students must reach the receiving institution by (the deadlines indicated herewith are not final and different dates might apply and can be agreed upon):

Cou	ntry	Nominations		Applic	Applications	
FROM	то	Autumn term	Spring term	Autumn term	Spring term	
CZ	BE	15 May	15 October	1 June	30 October	
BE	CZ	31 May	1 November	15 June	15 November	

Application procedure for incoming students

Cou	ntry	Contact e-mail	Contact shows	Website for information	
FROM	то	Contact e-mail	Contact phone	website for information	
CZ	BE			https://www.ulb.be/en/international/mobility	
BE	CZ			http://ois.muni.cz/incoming-erasmus-general-info	

Additional requirements

Cou	intry	Requirement	Details	Website for information
FROM	то	Requirement	Details	website for information
CZ	BE	Mme Alice HOSLET	alice.hoslet@ulb.be : Nominations pour les Facultés de Droit / Psychologie / Sciences / Polytechnique / Lettres et Communication	https://www.ulb.be/en/mobility/for-partner-universities
CZ	BE	Mme Isabelle BEAUCHAMP	pipsin@ulb.be : Faculté de Philosophie et Sciences sociales	https://www.ulb.be/en/mobility/for-partner-universities
CZ	BE	Mme Anne GEORGES	anne.georges@ulb.be : Solvay Brussels School of Economics and Management	https://www.ulb.be/en/mobility/for-partner-universities
CZ	BE	Mme Kristela BABIC	erasmus.medecine@ulb.be : Faculté de médecine	https://www.ulb.be/en/mobility/for-partner-universities
CZ	BE	Mme Nathalie BREMEELS	erasmus.TI.LTC@ulb.be : École de Traduction et Interprétation ISTI- COOREMANS	https://www.ulb.be/en/mobility/for-partner-universities
CZ	BE	Mme Zohra CHENTOUF	Zohra.Chentouf@ulb.be : Faculté d'Architecture	https://www.ulb.be/en/mobility/for-partner-universities
CZ	BE	M. Renaud MARTEL	renaud.martel@ulb.be : ONLY for Learning Agreements	https://www.ulb.be/en/mobility/for-partner-universities
CZ	BE	Mme Isabelle BETTENS	erasmus.droit@ulb.be : ONLY for Learning Agreements	https://www.ulb.be/en/mobility/for-partner-universities
CZ	BE	Mme Alexandra DEBEUR	mobilite.psyel@ulb.be : ONLY for Learning Agreements	https://www.ulb.be/en/mobility/for-partner-universities
CZ	BE	Mme Hanan AMRANI	mobilite.ltc@ulb.be : ONLY for Learning Agreements	https://www.ulb.be/en/mobility/for-partner-universities
CZ	BE	M. Peter BERKE	international.polytech@ulb.be : ONLY for Learning Agreements	https://www.ulb.be/en/mobility/for-partner-universities
BE	CZ			

The receiving institution will send its decision within 5 weeks after the deadline for mobility to BE and within 4 weeks after the deadline for mobility to CZ.

Inclusion and accessibility

The institution will provide support to incoming mobile participants with fewer opportunities, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Cou	ntry	Available infrastructure	Description of infrastructure	Contact e-mail and phone	Website for information
FROM	то	adjusted for people with	Description of infrastructure	contact e-mail and phone	website for information
					http://www.ulb.ac.be/enseignem
CZ	BE				ents/presentation/fr/presentatio
					n-fr-ects.html
BE	67				http://www.teiresias.muni.cz/?la
BE	CZ				ng=en

Cou	ntry	Available support services for	Description of infrastructure	Contact e-mail and phone	Website for information
FROM	то	people with	Description of infrastructure	contact e-mail and phone	website for information
CZ	BE	Accompagnement des étudiant·es à besoin spécifique	L'ULB souligne son engagement en faveur d'un enseignement inclusif, entre autres, pour les étudiants à besoins spécifiques, l'université s'engage à mettre tout en œuvre, tenant compte des ressources disponibles et dans les limites d'aménagements raisonnables, afin de permettre aux étudiants l'accès aux études sans discrimination aucune, tout en maintenant le niveau d'exigence garant de la valeur des diplômes qu'elle délivre.		https://www.ulb.be/fr/aides- services-et- accompagnement/accompagnem ent-des-etudiants-a-besoin- specifique
BE	CZ				

Information

Although a brief overview is provided in this agreement, more detailed information is sent to the nominees in order for them to prepare their exchange.

1. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Cou	Intry Contact details		Website for information	
FROM	то	Contact details	website for information	
CZ	BE		https://www.ulb.be/fr/vie-sur-les-campus/logement	
BE	CZ	homolkova@czs.muni.cz, +420549493780	http://ois.muni.cz/incoming-students-housing	

2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Cou	ntry	Contact details	Website for information
FROM	то	Contact details	website for information
CZ	BE		https://diplomatie.belgium.be/fr/Services/venir_en_belgique/etu dier_en_belgique
BE	CZ	homolkova@czs.muni.cz, +420549493780	http://ois.muni.cz/incoming-students-visa

3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Exchange students are not given insurance cover automatically, unless specified. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Cou	ntry	Contact details	Website for information	
FROM	то	Contact details	website for information	
CZ	BE		https://www.ulb.be/fr/venir-a-l-ulb/practical-information	
BE	CZ	homolkova@czs.muni.cz, +420549493780	http://ois.muni.cz/incoming-students-insurance	

4. Additional information

Country		Information	Contact e-mail and phone	Website for information
FROM	то	Information	contact e-mail and phone	website for information
CZ	BE	Informations pratiques		https://www.ulb.be/fr/venir-a-l- ulb/practical-information
BE	CZ			

A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI for mobility to BE and no later than 5 weeks for mobility to CZ.

Termination of the agreement

The agreement can be modified or terminated unilaterally, as long as at least a one academic year notice is given. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

Signatures of the legal representatives of both institutions

According to the Act no. 340/2015 on the Contract Repository, MU is obliged to publish the text of the contract. The contract shall be made accessible to the general public, but personal data, signatures and bank account information shall be omitted.

	Université Libre de Bruxelles	Masaryk University
Name		
Function		
Signature	signed electronically	signed electronically
Date	14 May 2024	20 February 2024